

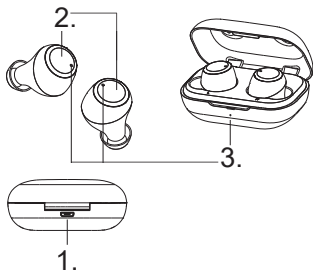
STREETZ

MANUAL

TWS-110, TWS-111 TWS-1100, TWS-1111

ENG	Manual	DEU	Bedienungsanleitung
SWE	Manual	FRA	Manuel
FIN	Käyttöopas	POL	Podręcznik
DAN	Brugsanvisning	NLD	Gebruiksaanwijzing
NOR	Manual	SPA	Manual
LIT	Vadovas	HUN	Felhasználói kézikönyv
LAV	Rokasgrāmata	ELL	Οδηγίες χρήσης
EST	Kasutusjuhend	POR	Manual

ENG



1. Charging contact (USB Micro-B)
2. Touch button
On/off/previous/next/answer/hang up
3. LEDs

Reset

Power the earbuds on, press the button on each earbud 7 times.

Power on and off

Take the earbuds out of the charging case, they will automatically power on.

If the charge case has 0% battery left, you need to turn on or off the earbuds manually: Press and hold the button on either of the earbuds until they turn on or off.

Place the earbuds in the charging case, they will automatically power off.

Charging

Insert the earbuds into the charge case to charge them.

The charging contacts should be well connected.

The LEDs on the earbuds are lit red while charging. When the earbuds are fully charged the LEDs change to green.

Charge the charging case via a Micro USB cable.

The LEDs on the charge case will flash red while charging. When the charge case is fully charged the LEDs change to constant red.

When the charge case is activated and if it has 10-99% left, the LEDs will be constant green for 4 seconds and turn off.

When the charge case is activated and if it has low battery (1-10%) the LEDs will flash green for 4 seconds and turn off.

Connect

1. Take out the earbuds from the case. They will power on and connect to each other.

2. The earbuds' LEDs will flash red and green.

3. Connect to the earbuds from your phone/device.

When the earbuds are connected to your device, they will flash green.

Refer to your phone/device manual if needed.

Usage

Gently put the earbuds into your ears.

Answer and hang up a phone call

Press the button to answer a phone call. Press the button 2 times hang up a phone call.

Press and hold the button on either earbud to reject a call.

Play/Pause

Press the button to play/pause (on either earbud).

Next song

Press the button 2 times on the right earbud for next song.

Previous song

Press the button 2 times on the left earbud for previous song.

Volume

Adjust the volume from your connected device (eg. phone).

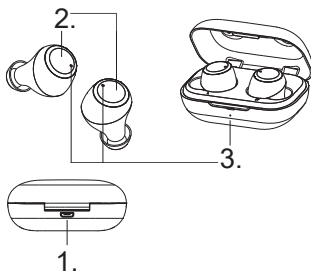
Voice assistant

Press the button on either earbud 3 times to activate voice assistant. Works for Google assistant and Siri.

Safety instructions

1. Never disassemble or modify the product to avoid damage to the product and to avoid danger.
2. Do not store in extreme temperatures (below 0°C or over 45°C).
3. Do not use harsh chemicals or strong detergents when you clean this product.
4. Keep dry.
5. To avoid hearing damage, make sure that the volume is set to low before connecting. Gradually turn up the volume until you reach a comfortable listening level.

SWE



1. Laddningskontakt (USB Micro-B)
2. Touch-knapp
På/av/föregående/nästa/svara/lägg på
3. Lysdioder

Återställning

Slå på öronsnäckorna, tryck på knappen på vardera hörsnäcka 7 gånger.

Av / på

Ta ut öronsnäckorna ur laddningsfodralet, de slås på automatiskt.

Om laddningsfodralet har 0% batteri kvar måste du slå av och på öronsnäckorna manuellt: Tryck och håll ned knappen på en av öronsnäckorna tills de slås av eller på.

Placera öronsnäckorna i laddningsfodralet, de slås av automatiskt.

Ladda

Sätt öronsnäckorna i laddningsfodralet för att ladda dem. Laddningskontaktarna ska vara väl anslutna.

Lysdioderna på öronsnäckorna lyser rött under laddning.

När öronsnäckorna är fulladdade så ändras lysdioderna till grönt.

Ladda laddningsfodralet via en Micro USB-kabel.

Lysdioderna på laddningsfodralet blinkar rött under laddning.

När laddningsfodralet är fulladdat så ändras lysdioderna till konstant rött.

När laddningsfodralet blir aktiverat och den har 10–99% kvar så lyser lysdioderna grönt i 4 sekunder och släcks sedan.

När laddningsfodralet blir aktiverat och den har lågt batteri (1–10%) så blinkar lysdioderna grönt i 4 sekunder och släcks sedan.

Anslut

1. Ta ut öronsnäckorna från fodralet. De kommer att slås på och ansluta till varandra.

2. Öronsnäckornas lysdioder blinkar rött och grönt.

3. Anslut till öronsnäckorna från din telefon/enhet.

När öronsnäckorna är anslutna till din enhet blinkar de grönt. Se din telefon/enhetsmanual om det behövs.

Användning

Sätt försiktigt öronsnäckorna i öronen.

Svara och lägga på

Tryck på knappen för att svara. Tryck på knappen 2 gånger för att lägga på. Tryck och håll ned för att avvisa ett samtal (på någon av hörsnäckorna).

Spela upp/pausa

Tryck på knappen för att spela upp/pausa (på någon av hörsnäckorna).

Nästa låt

Tryck på knappen 2 gånger på höger öronsnäcka för nästa låt.

Föregående låt

Tryck på knappen 2 gånger på vänster öronsnäcka för föregående låt.

Volym

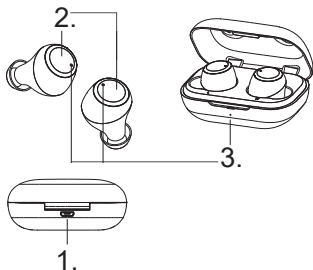
Justera volymen från din anslutna enhet (t.ex. telefon).

Röstassistent

Tryck på knappen på någon av öronsnäckorna 3 gånger för att aktivera röstassistenten. Fungerar för Google-assistent och Siri.

Säkerhetsinstruktioner

1. Montera aldrig isår eller modifiera produkten för att undvika skador på produkten och för att undvika fara.
2. Förvaras inte i extrema temperaturer (under 0°C eller över 45°C).
3. Använd inte starka kemikalier eller starka rengöringsmedel när du rengör denna produkt.
4. Håll produkten torr.
5. För att undvika hörselskador, se till att volymen är inställd på låg innan du ansluter. Skruva gradvis upp volymen tills du når en bekväm lyssningsnivå.



1. Latausportti (USB Micro-B)

2. Hipaisupainike

Päälle / pois päältä / edellinen kappale / seuraava kappale / vastaa puheluun / katkaise puhelu

3. Merkkivalot

Tehdasasetusten palautus

Kytke nappikuulokkeet päälle ja paina kummankin niistä painiketta 7 kertaa.

Virran kytkentä

Kun nappikuulokkeet poistaa latauskotelosta, ne menevät päälle automaattisesti.

Jos kotelon akku on tyhjä, virta tulee kytkeä käsin: pidä jommankumman korvanapin painiketta pohjassa, kunnes kuulokkeet menevät päälle tai pois päältä.

Kuulokkeet menevät automaattisesti pois päältä, kun ne asettaa takaisin koteloonsa.

Lataaminen

Aseta nappikuulokkeet koteloonsa, niin ne alkavat latautua. Tämä vaatii toimiakseen, että latauspinnat ovat kunnolla kiinni kotelossa.

Kuulokkeiden merkkivalot näyttävät punaista latautumisen aikana. Kun akku on täynnä, valot muuttuvat vihreiksi.

Kytke latauskotelo virtalähteeseen Micro USB -kaapelilla. Kotelon merkkivalot vilkuttavat punaista sen latautumisen aikana.

Kun lataus on valmis, valot muuttuvat kiinteän punaisiksi.

Korvanapit asetettu koteloon, jossa akun varausta 10–99 %: kiinteä vihreä valo 4 sekunnin ajan.

Korvanapit asetettu koteloon, jossa akun varausta 1–10 %: vihreä vilkkuvalo 4 sekunnin ajan.

Laiteparin muodostaminen

1. Poista nappikuulokkeet kotelostaan. Ne menevät automaattisesti päälle ja muodostavat yhteyden toisiinsa.

2. Nappikuulokkeiden merkkivalot vilkuttavat vuorotellen punaista ja vihreää.

3. Muodosta laitteesta käsin yhteys nappikuulokkeisiin.

Kun yhteys on muodostunut, kuulokkeet vilkuttavat vihreää. Katso tarvittaessa laitteen käyttöoppaasta, miten laiteparin muodostus tapahtuu.

Tuotteen käyttö

Aseta nappikuulokkeet varovaisesti korviin.

Puheluiden hallinta

Paina painiketta kerran, jos haluat vastata puheluun. Jos taas haluat torjua sen, pidä pohjassa jommankumman nappikuulokkeen painiketta. Painikkeen painaminen kahdesti katkaisee käynnissä olevan puhelun.

Toista / keskeytä

Paina jommankumman korvanapin painiketta, jos haluat käynnistää toiston tai keskeyttää sen.

Seuraava kappale

Paina oikean korvanapin painiketta kahdesti, jos haluat siirtyä seuraavaan kappaleeseen.

Edellinen kappale

Paina vasemman korvanapin painiketta kahdesti, jos haluat siirtyä edelliseen kappaleeseen.

Äänenvoimakkuus

Äänenvoimakkuutta voi säätää lähelaitteesta (esim. puhelin) käsin.

Puheohjaus

Puheohjauksen saa aktivoitua, kun painaa jommankumman korvanapin painiketta kolmesti. Toiminto on yhteensopiva Google Assistantin ja Sirin kanssa.

Turvallisuusohjeet

1. Älä pura nappikuulokkeita ja latauskoteloä osiin tai tee niihin muutoksia. Seurauksena saattaa olla joko henkilövahinko tai tuotteen vahingoittuminen.

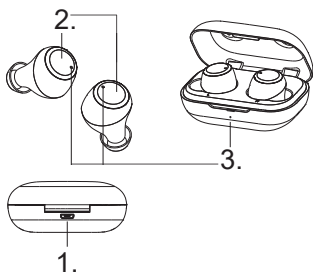
2. Älä säilytä tuotetta alle 0 °C:n tai yli 45 °C:n lämpötilassa.

3. Älä pese tuotetta voimakkailla kemikaaleilla tai puhdistusaineilla.

4. Pidä tuote kuivana.

5. Saat vältettyä kuulovauriot, kun asetat äänenvoimakkuuden matalaksi ennen yhteyden muodostamista. Suurena äänenvoimakkuutta asteittain, kunnes saavutat sopivan tason.

DAN



1. Opladningsport (USB Micro-B)
2. Trykknop
Til/fra/forrige/næste/svar/læg på
3. LED'er

Nulstille

Tænd øretelefonerne på, tryk på knappen på hver øretelefon 7 gange.

Tænd og sluk

Tag øretelefonerne ud af opladeretuiet, de vil automatisk tænde.

Hvis opladeretuiet har 0 % batteri tilbage, skal du tænde eller slukke øretelefonerne manuelt: Tryk på og hold knappen nede på en af øretelefonerne, indtil de tændes eller slukkes.

Sæt øretelefonerne i opladeretuiet, de vil automatisk slukke.

Opladning

Sæt øretelefonerne i opladeretuiet for at oplade dem. Opladningskontakterne skal være godt forbundet.

LED'erne på øretelefonerne lyser rødt under opladning. Når øretelefonerne er fuldt opladet, skifter LED'erne til grøn.

Oplad opladeretuiet via et Micro USB-kabel.

LED'erne på opladningsetuiet blinker rødt under opladning.

Når opladningsetuiet er fuldt opladet, skifter LED'erne til konstant rødt.

Når opladningsetuiet er aktiveret, og det har 10-99% tilbage, lyser LED'erne grønt i 4 sekunder og slukker derefter.

Når opladningsetuiet er aktiveret, og det har lavt batteri (1-10%), blinker LED'erne grønt i 4 sekunder og slukker derefter.

Oprette forbindelse

1. Tag ørepropperne ud af etuiet. De vil tænde og forbinde til hinanden.
2. Øretelefonernes LED'er blinker rødt og grønt.
3. Opret forbindelse til øretelefonerne fra din telefon/enhed. Når øretelefonerne er sluttet til enheden, blinker de grønt. Se i telefon-/enhedsmanualen, hvis det er nødvendigt.

Brug

Sæt forsigtigt øretelefonerne i ørerne.

Besvare og lægge på et telefonopkald

Tryk på knappen for at svare. Tryk 2 gange på knappen for at lægge på. Tryk på knappen på en af øretelefonerne og hold den nede for at afvise et opkald.

Afspil/pause

Tryk på knappen for at afspille/holde pause (på begge øretelefoner).

Næste sang

Tryk på knappen 2 gange på den højre øretelefon for at se den næste sang.

Forrige sang

Tryk på knappen 2 gange på venstre øretelefon for forrige sang.

Lydstyrke

Juster lydstyrken fra din tilsluttede enhed (f.eks. mobil).

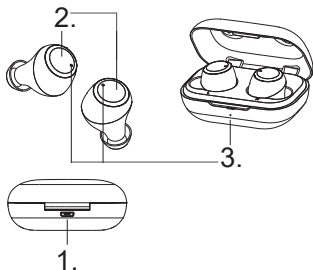
Stemmeassistent

Tryk på knappen på begge øretelefoner 3 gange for at aktivere stemmeassistent. Virker med Google-assistent og Siri.

Sikkerhedsanvisninger

1. Produktet må aldrig skilles ad eller ændres for at undgå beskadigelse af produktet og for at undgå fare.
2. Må ikke opbevares i ekstreme temperaturer (under 0°C eller over 45°C).
3. Brug ikke skræppe kemikalier eller stærke rengøringsmidler, når du rengør dette produkt.
4. Holdes tør.
5. For at undgå høreskader skal du sørge for, at lydstyrken er indstillet til lav, før du tilslutter. Skru gradvist op for lyden, indtil du når et behageligt lytteniveau.

NOR



1. Ladekontakt (USB Micro-B)
2. Touch-knapp
På/av/forrige/neste/svar/legg på
3. Lysdioder

Tilbakestilling

Slå på ørepluggene, trykk på knappen på hver øreplugg 7 ganger.

Av / på

Ta ut ørepluggene av ladedekselet, de slås på automatisk. Om ladedekselet har 0% batteri igjen må du slå av og på ørepluggene manuelt: Trykk og hold inne knappen på en av ørepluggene til de slås av eller på.
Plasser ørepluggene i ladedekselet, de slås av automatisk.

Lade

Sett ørepluggene i ladedekselet for å lade de. Ladekontaktene bør være godt tilkoblet. Lysdiodene på ørepluggene lyser rødt under ladning. Når ørepluggene er fulladet endres lysdiodene til grønt. Lade ladedekselet via en Micro USB-kabel. Lysdiodene på ladedekselet blinker rødt under ladning. Når ladedekselet er fulladet så endres lysdiodene til konstant rødt. Når ladedekselet blir aktivert og den har 10-99% gjestående så lyser lysdiodene grønt i 4 sekunder og slukkes etter det. Når ladedekselet blir aktivert og den har lavt batteri (1-10%) så blinker lysdiodene grønt i 4 sekunder og slukkes etter det.

Koble til

1. Ta ut ørepluggene fra dekslet. De kommer til å slås på og kobles til hverandre.
2. Ørepluggenes lysdioder blinker rødt og grønt.
3. Koble til ørepluggene fra din telefon/enhet. Når ørepluggene er koblet til din enhet vil de blinke grønt. Se manualen for din telefon/enhet om det trengs.

Bruk

Sett ørepluggene forsiktig inn i ørene.

Svar og legg på

Trykk på knappen for å svare en telefonsamtale. Trykk på knappen 2 ganger for å legge på. Trykk og hold inne knappen for å avvise en samtale (på hvilken som helst av ørepluggene).

Spill av/pause

Trykk på knappen for å spille av/pause (på hvilken som helst av ørepluggene).

Neste sang

Trykk på knappen 2 ganger på høyre øreplugg for neste sang.

Forrige sang

Trykk på knappen 2 ganger på venstre øreplugg for forrige sang.

Volum

Juster volumet fra din tilkoblede enhet (f.eks. telefon).

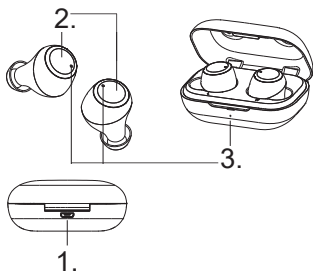
Stemmeassistent

Trykk på knappen på hvilken som helst av ørepluggene 3 ganger for å aktivere stemmeassistent. Fungerer med Google Assistant og Siri.

Sikkerhetsinstruksjoner

1. Ta aldri fra hverandre eller modifiser aldri produktet for å unngå skader på produktet eller andre farer.
2. Oppbevares ikke i ekstreme temperaturer (under 0°C eller over 45°C).
3. Bruk ikke sterke kjemikalier eller sterke rengjøringsmidler når du rengjør dette produktet.
4. Hold produktet tørt.
5. For å unngå hørselsskader, pass på at volumet er på et lavt nivå før du kobler til. Skru gradvis opp volumet etter tilkobling til du når et behagelig lydnivå.

LIT



1. Įkrovimo kontaktas („USB Micro-B“)
2. Jutiklinis mygtukas
Įjungti/išjungti/kita daina/ankstesnė daina/atsiliepti/baigti skambutį
3. LED šviesos diodai

Perkrovimas

Įjunkite ausines, 7 kartus paspauskite jutiklinį mygtuką kiekvienoje ausinėje.

Įjungimas/išjungimas

Išimkite ausines iš įkrovimo dėklo, ir jos automatiškai įsijungs.

Jei įkrovimo dėkle liko 0 % baterijos, ausines reikia įjungti arba išjungti rankiniu būdu: Laikykite nuspaudę bet kurios ausinės jutiklinį mygtuką, kol jos įsijungs arba išsijungs. Įdėkite ausines į įkrovimo dėklą ir jos automatiškai išsijungs.

Įkrovimas

Norėdami įkrauti ausines, įdėkite jas į įkrovimo dėklą. Įkrovimo kontaktai turėtų būti gerai susijungę.

Įkraunant ausinių LED šviesos diodai šviečia raudonai. Kai ausinės visiškai įkrautos, LED šviesos diodai ima šviesti žaliai.

Įkraukite įkrovimo dėklą naudodami „Micro USB“ laidą. Ant krovimo dėklo esantys LED indikatoriai krovimo metu žybsės raudonai.

Krovimo dėklui visiškai įsikrovus, LED indikatoriai ims nuolat šviesti raudonai.

Aktyvavus krovimo dėklą, jei jo baterijos talpa – 10-99 proc., LED indikatoriai 4 sekundes švies žaliai, o po to išsijungs. Aktyvavus krovimo dėklą, jei jo baterija senka (1-10 proc.), LED indikatoriai 4 sekundes žybsės žaliai, o po to išsijungs.

Prisijungimas prie ausinių

1. Išimkite ausines iš dėklo. Jos įsijungs ir susijungs viena su kita.
2. Ausinių LED šviesos diodai ims mirksėti raudonai ir žaliai.
3. Prisijunkite prie ausinių iš savo telefono/įrenginio. Prisijungus prie ausinių iš savo prietaiso, jos ims mirksėti

žaliai.

Jei reikia, vadovaukitės savo telefono/įrenginio vadovu.

Naudojimas

Švelniai įkiškite ausines į ausis.

Atsiliepimas ir skambučio baigimas

Norėdami atsiliepti - paspauskite mygtuką vieną kartą.
Norėdami baigti pokalbį - paspauskite mygtuką du kartus.
Norėdami atmesti skambutį, palaikykite nuspaudę bet kurios ausinės jutiklinį mygtuką.

Grojimas/pauzė

Paspauskite ant bet kurios ausinės esantį jutiklinį mygtuką norėdami paleisti dainą/į ją pristabdyti.

Kita daina

2 kartus paspauskite jutiklinį mygtuką ant dešniosios ausinės, kad paleistumėte kitą dainą.

Ankstesnė daina

2 kartus paspauskite jutiklinį mygtuką ant kairiosios ausinės, kad paleistumėte ankstesnę dainą.

Garsumas

Prijungtame įrenginyje (pvz., telefone) sureguliuokite garsumą.

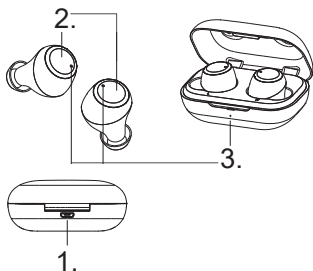
Balso asistentas

3 kartus ant bet kurios ausinės paspauskite jutiklinį mygtuką, kad įjungtumėte balso padėjėją. Įrenginys suderinamas su „Google“ padėjėju ir „Siri“.

Saugos nurodymai

1. Niekada neišardykite ir nemodifikuokite produkto patys, kad jo nepažeistumėte ir išvengtumėte pavojaus.
2. Nelaikykite įrenginio ekstremalioje temperatūroje (žemesnėje nei 0 °C arba aukštesnėje nei 45 °C).
3. Produktui valyti nenaudokite stiprių chemikalų ar ploviklių.
4. Laikykite produktą sausa.
5. Kad išvengtumėte klausos pažeidimų, prieš prisijungdami prie ausinių iš savo prietaiso įsitikinkite, kad jame nustatytas neperdidelis garsumas. Palaipsniui didinkite garsumą, kol pasieksite patogų klausymui lygį.

LAV



1. Uzlādes savienojums (USB mikro-B)
2. Skārienjutīgs taustiņš
ieslēgt/izslēgt/iepriekšējais/nākamais/atbildēt/noraidīt
3. LED diodes

Atiestatišana

Ieslēdziet austiņas, 7 reizes piespiediet pogu uz katras austiņas.

Ieslēgšana un izslēgšana

Izņemiet austiņas no uzlādes futrāļa; tās automātiski ieslēgsies.

Ja uzlādes futrāļa uzlādes līmenis ir 0%, austiņas būs jāieslēdz vai jāizslēdz manuāli: Piespiediet un turiet piespiestu pogu uz kādas no austiņām, līdz tās ieslēdzas vai izslēdzas.

Novietojiet austiņas uzlādes futrālī; tās automātiski izslēgsies.

Uzlāde

Ievietojiet austiņas uzlādes futrālī, lai tās uzlādētu.

Uzlādes savienojumiem jābūt kārtīgi pievienotiem. Uzlādes laikā austiņu LED indikatori spīd sarkanā krāsā. Kad austiņas ir pilnībā uzlādētas, LED indikatori spīd zaļā krāsā.

Lādējiet uzlādes futrāli, izmantojot mikro USB vadu.

Uzlādes laikā LED indikatori uz uzlādes futrāļa mirgos sarkanā krāsā.

Kad uzlādes futrālis ir pilnībā uzlādēts, LED indikatori nepārtraukti spīd sarkanā krāsā.

Kad uzlādes futrālis ir aktivizēts un tajā ir palikuši 10-99%, LED indikatori 4 sekundes nepārtraukti spīdēs zaļā krāsā un izslēgsies.

Kad uzlādes futrālis ir aktivizēts un tam ir zems akumulators (1-10%), LED indikatori 4 sekundes mirgos zaļā krāsā un izslēgsies.

Savienošana

1. Izņemiet austiņas no futrāļa. Tās ieslēgsies un savienosies viena ar otru.

2. Austiņu LED indikatori mirgos sarkanā un zaļā krāsā.

3. Pieslēdzieties austiņām no sava tālruņa/ierīces.

Kad austiņas būs savienotas ar jūsu ierīci, tās mirgos zaļā krāsā.

Ja nepieciešams, skatiet sava tālruņa/ierīces lietošanas instrukciju.

Lietošana

Uzmanīgi ielieciet austiņas ausīs.

Atbildēšana uz tālruņa zvani un tā pārtraukšana

Nospiediet pogu, lai atbildētu uz telefona zvani. Nospiediet pogu 2 reizes, lai izbeigtu zvani. Piespiediet un turiet piespiestu pogu uz kādas no austiņām, lai noraidītu zvani.

Atskaņošana/apturēšana

Nospiediet pogu, lai atskaņotu/apturētu (uz kādas no austiņām).

Nākamā dziesma

Lai atskaņotu nākamo dziesmu, 2 reizes nospiediet pogu uz labās austiņas.

Iepriekšējā dziesma

Lai atskaņotu iepriekšējo dziesmu, 2 reizes nospiediet pogu uz kreisās austiņas.

Skajums

Pielāgojiet skajumu ar savienoto ierīci (piem., tālruni).

Balss asistents

Lai aktivizētu balss asistentu, 3 reizes piespiediet pogu uz kādas no austiņām. Darbojas kopā ar Google Assistant un Siri.

Drošības instrukcijas

1. Lai nesabojātu ierīci un izvairītos no riska, nekad neizjauciet un nepārveidojiet to.

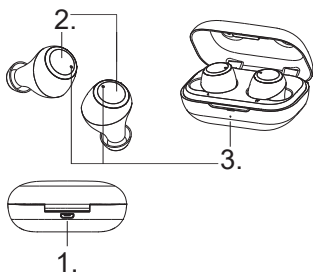
2. Neuzglabājiet ekstremālās temperatūrās (zem 0°C vai virs 45°C).

3. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet stipras ķīmikālijas vai spēcīgus šķīdinātājus.

4. Turiet sausumā.

5. Lai nebojātu dzirdi, pirms savienošanas pārliedzieties, ka iestatīts mazs skajums. Pakāpeniski palieliniet skajumu līdz ērtam klausīšanās līmenim.

EST



1. Laadimiskontakt (USB Micro-B)
2. Puutenupp
Sisse/välja/eelmine/järgmine/vastamine/lõpetamine
3. Valgusdiodid

Lähtestamine

Lülitage kõrvaklapid sisse, vajutage mõlema kõrvaklapi nuppu 7 korda.

Sisse ja välja lülitamine

Võtke kõrvaklapid laadimiskarbigest välja, need lülituvad automaatselt sisse.

Kui laadimiskarbil on akut järel 0%, peate kõrvaklapid käsitsi sisse või välja lülitama: Vajutage ja hoidke nuppu ühel kõrvaklappidest kuni need lülituvad sisse või välja.

Asetage kõrvaklapid laadimiskarpi, need lülitatakse automaatselt välja.

Laadimine

Asetage kõrvaklapid nende laadimiseks laadimiskarpi. Laadimiskontaktid peavad olema korralikult ühendatud.

Laadimise ajal põlevad kõrvaklappide valgusdiodid punaselt. Kui kõrvaklapid on täielikult laetud, muutuvad valgusdiodid roheliseks.

Laadige laadimiskarpi Micro USB kaabli abil.

Laadimise ajal vilguvad laadimiskarbi valgusdiodid punaselt.

Kui laadimiskarp on täielikult laetud, muutuvad valgusdiodid püsivalt punaseks.

Kui laadimiskarp aktiveeritakse ja sellel on järel 10-99%, põlevad valgusdiodid 4 sekundi jooksul püsivalt roheliselt ning lülituvad välja.

Kui laadimiskarp aktiveeritakse ja selle aku on tühjenemas (1-10%), vilguvad valgusdiodid 4 sekundi jooksul roheliselt ning lülituvad välja.

Ühendamine

1. Võtke kõrvaklapid karbigest välja. Need lülituvad sisse ja ühenduvad teineteisega.
2. Kõrvaklappide valgusdiodid vilguvad punaselt ja

roheliselt.

3. Ühendage oma telefon/seade kõrvaklappidega. Kui kõrvaklapid on teie seadmega ühendatud, vilguvad need roheliselt.

Vajadusel vaadake oma telefoni/seadme kasutusjuhendit.

Kasutamine

Viige kõrvaklapid õrnalt oma kõrvadesse.

Telefonikõnele vastamine ja selle lõpetamine

Vajutage nuppu telefonikõnele vastamiseks. Vajutage nuppu 2 korda telefonikõne lõpetamiseks. Kõnest keeldumiseks vajutage ja hoidke ühe kõrvaklapi nuppu.

Taasesitus/paus

Taasesitamiseks / pausi tegemiseks vajutage nuppu (suvalisel kõrvaklapi).

Järgmine laul

Järgmise laulu valimiseks vajutage 2 korda nuppu parempoolsel kõrvaklapi.

Eelmine laul

Eelmise laulu valimiseks vajutage 2 korda nuppu vasakpoolsel kõrvaklapi.

Helitugevus

Reguleerige helitugevust ühendatud seadmel (nt telefonil).

Häälassistent

Häälassistendi aktiveerimiseks vajutage 3 korda nuppu suvalisel kõrvaklapi. Töötab Google assistanti ja Siri korral.

Ohutusjuhised

1. Toote kahjustamise ja ohu vältimiseks ärge kunagi toodet demonteerige ega muutke.

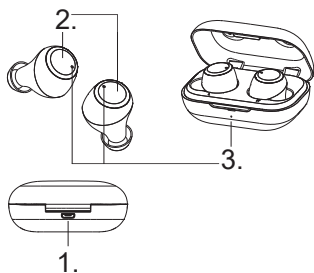
2. Ärge säilitage äärmuslikel temperatuuridel (alla 0 °C või üle 45 °C).

3. Ärge kasutage selle toote puhastamisel kangeid kemikaale ega tugevaid puhastusaineid.

4. Hoidke kuivana.

5. Kuulmiskahjustuste vältimiseks veenduge enne ühendamist, et helitugevus on seadud madalaks.

Suurendage helitugevust järk-järgult kuni saavutate mugava kuulmistaseme.



1. Ladekontakt (USB Micro-B)

2. Touch-Button

Ein / Aus / Zurück / Weiter / Antworten / Auflegen

3. LEDs

Zurücksetzen

Schalten Sie die Ohrhörer ein und drücken Sie die Taste an jedem Ohrhörer siebenmal.

Ein- und Ausschalten

Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Ladebehälter, sie schalten sich automatisch ein.

Wenn im Ladebehälter 0 % Akku vorhanden sind, müssen Sie die Ohrhörer manuell ein- oder ausschalten: Halten Sie die Taste an einem der Ohrhörer gedrückt, bis sie ein- oder ausgeschaltet werden.

Legen Sie die Ohrhörer in den Ladebehälter, sie werden automatisch ausgeschaltet.

Aufladen

Setzen Sie die Ohrhörer in den Ladebehälter ein, um sie aufzuladen.

Die Ladkontakte sollten gut angeschlossen sein.

Die LEDs an den Ohrhörern leuchten während des

Ladevorgangs rot. Wenn die Ohrhörer voll aufgeladen sind, leuchten die LEDs grün.

Laden Sie den Ladebehälter über ein Micro-USB-Kabel auf. Die LEDs an der Ladehülle blinken während des Ladevorgangs rot.

Wenn die Ladehülle vollständig geladen ist, leuchten die LEDs konstant rot.

Wenn die Ladehülle aktiviert ist und noch 10-99 % übrig sind, leuchten die LEDs 4 Sekunden lang konstant grün und erlöschen dann.

Wenn die Ladehülle aktiviert ist und die Batterie fast leer ist (1-10%), blinken die LEDs 4 Sekunden lang grün und erlöschen dann.

Verbinden

1. Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Behälter. Sie werden eingeschaltet und miteinander verbunden.

2. Die LEDs der Ohrhörer blinken rot und grün.

3. Stellen Sie von Ihrem Telefon / Gerät aus eine Verbindung zu den Ohrhörern her.

Wenn die Ohrhörer an Ihr Gerät angeschlossen sind, blinken sie grün.

Lesen Sie bei Bedarf die Bedienungsanleitung Ihres Telefons / Geräts.

Verwendungszweck

Stecken Sie die Ohrhörer vorsichtig in Ihre Ohren.

Einem Anruf beantworten und auflegen

Drücken Sie die Taste, um einen Anruf anzunehmen.

Drücken Sie die Taste zweimal, um einen Anruf zu beenden.

Halten Sie die Taste an einem der Ohrhörer gedrückt, um einen Anruf abzulehnen.

Play / Pause

Drücken Sie die Taste zum Abspielen / Anhalten (an beiden Ohrhörern).

Nächstes Lied

Drücken Sie die Taste am rechten Ohrhörer zweimal, um das nächste Lied zu hören.

Vorheriges Lied

Drücken Sie die Taste am linken Ohrhörer für das vorherige Lied zweimal.

Volumen

Stellen Sie die Lautstärke Ihres angeschlossenen Geräts (z. B. Telefon) ein.

Sprachassistent

Drücken Sie die Taste an einem der Ohrhörer dreimal, um den Sprachassistenten zu aktivieren. Funktioniert für Google Assistant und Siri.

Sicherheitshinweise

1. Demontieren oder modifizieren Sie das Produkt niemals, um Schäden am Produkt und Gefahren zu vermeiden.

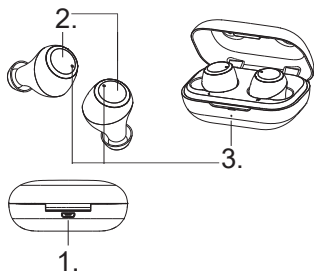
2. Nicht bei extremen Temperaturen (unter 0 °C oder über 45 °C) lagern.

3. Verwenden Sie beim Reinigen dieses Produkts keine aggressiven Chemikalien oder starken Reinigungsmittel.

4. Trocken halten.

5. Um Hörschäden zu vermeiden, stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass die Lautstärke auf niedrig eingestellt ist. Erhöhen Sie die Lautstärke schrittweise, bis Sie einen angenehmen Hörpegel erreicht haben.

FRA



1. Contact de charge (USB Micro B)
2. Bouton tactile
marche / arrêt / précédent / suivant / répondre / raccrocher
3. LED

Réinitialisation

Allumez les écouteurs, appuyez 7 fois sur le bouton de chaque écouteur.

Allumer et éteindre

Sortez les écouteurs de l'étui de chargement, ils s'allumeront automatiquement.

Si la batterie de l'étui de chargement est à 0 %, vous devez allumer ou éteindre les écouteurs manuellement : Appuyez et maintenez le bouton sur l'un des écouteurs jusqu'à ce qu'ils s'allument ou s'éteignent.

Placez les écouteurs dans l'étui de chargement, ils s'éteindront automatiquement.

Chargement

Insérez les écouteurs dans l'étui de chargement pour les charger.

Les contacts de charge doivent être bien connectés.

Les LED des écouteurs sont allumées en rouge pendant la charge. Lorsque les écouteurs sont complètement chargés, les LED deviennent vertes.

Chargez l'étui de chargement via un câble micro USB.

Les LED de l'étui de charge clignotent en rouge pendant le chargement.

Lorsque l'étui de charge est complètement chargé, les LED passent au rouge fixe.

Lorsque l'étui de charge est activé et qu'il reste entre 10 % et 99 % de la batterie, les LED s'éclaireront en vert fixe pendant 4 secondes, puis s'éteignent.

Lorsque l'étui de charge est activé et que la batterie est faible (1 à 10 %), les LED clignotent en vert pendant 4 secondes puis s'éteignent.

Connexion

1. Retirez les écouteurs de l'étui. Ils s'allumeront et se connecteront l'un à l'autre.

2. Les LED des écouteurs clignotent en rouge et en vert.

3. Connectez-vous aux écouteurs depuis votre téléphone / appareil.

Lorsque les écouteurs sont connectés à votre appareil, ils clignotent en vert.

Reportez-vous au manuel de votre téléphone / appareil si nécessaire.

Utilisation

Mettez doucement les écouteurs dans vos oreilles.

Répondre et raccrocher à un appel téléphonique

Appuyez sur le bouton pour prendre un appel téléphonique.

Appuyez 2 fois sur la touche pour mettre fin à un appel téléphonique. Appuyez sur le bouton de l'un des écouteurs et maintenez-le enfoncé pour rejeter un appel.

Lecture / pause

Appuyez sur le bouton pour lire / mettre en pause (sur l'un ou l'autre des écouteurs).

Chanson suivante

Appuyez deux fois sur le bouton de l'écouteur droit pour la chanson suivante.

Chanson précédente

Appuyez deux fois sur le bouton de l'écouteur gauche pour la chanson précédente.

Volume

Réglez le volume à partir de votre appareil connecté (par exemple, un téléphone).

Assistant vocal

Appuyez 3 fois sur le bouton de l'un des écouteurs pour activer l'assistant vocal. Fonctionne pour l'assistant Google et Siri.

Consignes de sécurité

1. Ne démontez ou ne modifiez jamais le produit pour éviter de l'endommager le produit et éviter tout danger.

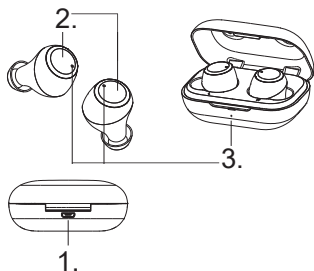
2. Ne pas stocker à des températures extrêmes (inférieures à 0 °C ou supérieures à 45 °C).

3. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou de détergents puissants lorsque vous nettoyez ce produit.

4. Gardez au sec.

5. Pour éviter les dommages auditifs, assurez-vous que le volume est réglé sur un niveau bas avant la connexion.

Augmentez progressivement le volume jusqu'à atteindre un niveau d'écoute confortable.



1. Wejście ładowania (USB Micro-B)
2. Przycisk dotykowy
Włącz/wyłącz/popzedni/następny/odbierz/zakończ
3. Diody LED

Reset

Włącz słuchawki, dotknij przycisku na każdej słuchawce 7 razy.

Włączanie i wyłączenie

Wymij słuchawki z etui ładującego. Włączają się automatycznie.

Jeśli poziom naładowania etui ładującego wynosi 0%, słuchawki musisz włączyć lub wyłączyć manualnie. Dotknij i przytrzymaj przycisk na każdej słuchawce, aż się włączą lub wyłączą.

Umieść słuchawki w etui ładującym. Wyłączają się automatycznie.

Ładowanie

Włóż słuchawki do etui, aby je naładować.

Końcówki ładujące powinny być prawidłowo podłączone. Diody LED na słuchawkach świecą na czerwono podczas ładowania. Gdy słuchawki będą w pełni naładowane, diody LED zmieniają kolor na zielony.

Naładuj etui ładujące za pomocą kabla Micro USB.

Diody LED na etui ładującym będą migać na czerwono podczas ładowania.

Gdy etui ładujące będzie w pełni naładowane, diody LED będą stale świecić na czerwono.

Gdy etui ładujące zostanie uruchomione i będzie mieć 10–99% energii, diody LED zaświecą się na zielono na 4 sekundy, a następnie wyłączą się.

Gdy etui ładujące zostanie uruchomione i będzie mieć niski poziom energii (1–10%), diody LED będą migać na zielono przez 4 sekundy, a następnie wyłączą się.

Łączenie

1. Wymij słuchawki z etui. Włączają się i łączą ze sobą.

2. Diody LED słuchawek zamigają na czerwono i zielono.

3. Połącz słuchawki z telefonem/urządzeniem.

Gdy słuchawki łączą się z twoim urządzeniem, diody LED zamigają na zielono.

W razie potrzeby zajrzyj do instrukcji obsługi telefonu/urządzenia.

Sposób użycia

Delikatnie wsadź słuchawki do uszu.

Odbieranie i kończenie połączenia

Naciśnij przycisk, aby odebrać połączenie. Naciśnij przycisk 2 razy, aby zakończyć połączenie. Dotknij i przytrzymaj przycisk na każdej ze słuchawek, aby odrzucić połączenie.

Odtwarzanie/Pauza

Dotknij przycisku, aby rozpocząć/zatrzymać odtwarzanie.

Następny utwór

Na prawej słuchawce szybko dwukrotnie dotknij przycisku, by włączyć następny utwór.

Popzedni utwór

Na lewej słuchawce szybko dwukrotnie dotknij przycisku, by włączyć poprzedni utwór.

Głośność

Dostosuj głośność z połączonego urządzenia (np. telefonu).

Asystent głosowy

Trzykrotnie dotknij przycisku na obu słuchawkach, by aktywować asystenta głosowego. Działa z Google Assistant i Siri.

Instrukcje bezpieczeństwa

1. Nigdy nie demontuj ani nie modyfikuj produktu, aby uniknąć jego uszkodzenia oraz niebezpieczeństwa.

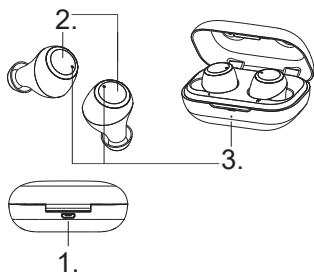
2. Nie przechowuj słuchawek w ekstremalnych temperaturach (poniżej 0°C lub powyżej 45°C).

3. Podczas czyszczenia tego produktu nie używaj żadnych silnych środków chemicznych ani detergentów.

4. Trzymaj z dala od wilgoci.

5. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, upewnij się, że przed połączeniem słuchawek głośność jest ustawiona na niskim poziomie. Stopniowo zwiększaj głośność, aż osiągniesz komfortowy poziom słuchania.

NLD



1. Contacten voor het opladen (USB Micro-B)
2. Aanraakknop
- Aan/uit/vorig/volgend/beantwoorden/opvangen
3. LEDs

Resetten

Schakel de oordopjes in, druk 7 keer op de knop van elk oordopje.

In-/uitschakelen

Haal de oordopjes uit het oplaadetui, deze zetten zich automatisch aan.

Als de batterij van oplaadetui 0% aantoont, moet u de oordopjes handmatig in- of uitschakelen: Houd de knop op een van de oordopjes ingedrukt tot ze in- of uitschakelen. Plaats de oordopjes in het oplaadetui om deze automatisch uit te schakelen.

Opladen

Plaats de oordopjes in het oplaadetui om deze op te laden. De contactpunten moeten goed aangesloten zijn.

De LEDs op de oordopjes lichten rood op tijdens het opladen. Wanneer de oordopjes volledig zijn opgeladen, veranderen de LEDs naar groen.

Het oplaadetui wordt door Micro USB-kabel opgeladen. De LED's op het oplaadetui knipperen rood tijdens het opladen.

Wanneer het oplaadetui volledig is opgeladen, veranderen de LED's in constant rood.

Wanneer het oplaadetui is geactiveerd en het batterijniveau nog 10% tot en met 99% is, branden de LED's gedurende 4 seconden constant groen en gaan daarna uit.

Wanneer het oplaadetui is geactiveerd en de batterij bijna leeg is (1% tot en met 10%), knipperen de LED's gedurende 4 seconden groen en gaan daarna uit.

Verbinden

1. Haal de oordopjes uit het etui. Ze worden ingeschakeld en maken verbinding met elkaar.
2. De LEDs van oordopjes knipperen rood en groen.

3. Sluit op de oordopjes via jouw telefoon/toestel aan. Wanneer de oordopjes op uw apparaat zijn aangesloten, knipperen ze groen. Zie een gebruiksaanwijzing van jouw telefoon/toestel als dat nodig is.

Gebruik

Breng voorzichtig de oordopjes in uw oren.

Beantwoorden en beëindigen van telefoongesprek

Druk op de knop om een telefonische oproep te beantwoorden. Druk 2 keer op de knop om een telefoongesprek te beëindigen. Houd de knop op een van de oordopjes ingedrukt om een oproep te weigeren.

Spelen/pauzeren

Druk op de knop om af te spelen / pauzeren (op beide oordopjes).

Volgende song

Druk 2 keer op de knop op de rechteroordopje voor de volgende song.

Vorige song

Druk 2 keer op de knop op de linkeroordopje voor de vorige song.

Volume

Stel het volume in via een aangesloten toestel (bijvoorbeeld uw telefoon).

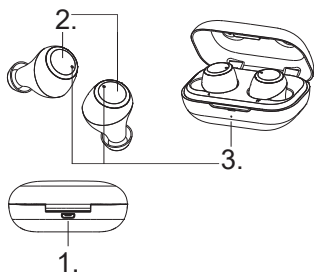
Spraakassistent

Druk 3 keer op de knop op een van de oordopjes om de spraakassistent te activeren. Werkt voor Google-assistent en Siri.

Veiligheidsinstructies

1. Probeer nooit het product te demonteren of te wijzigen, omdat er dan gevaar van schade aan het product of gevaar voor personen bestaat.
2. D Berg niet op in plekken met zeer lage of hoge temperaturen (lager dan 0°C of hoger dan 45°C).
3. Gebruik geen scherpe chemicaliën of reinigingsmiddelen om het product schoon te maken.
4. Droog houden.
5. Vóór het inschakelen zorg ervoor dat het volume laag is om het risico van gehoorbeschadiging te vermijden. Pas het volume geleidelijk aan tot een comfortabel luisterniveau.

SPA



1. Contacto de carga (USB Micro-B)
2. Botón táctil
Encender / apagar / anterior / siguiente / responder / colgar
3. Indicadores LED

Reiniciar

Encienda los auriculares, pulse 7 veces el botón en cada auricular.

Encender y apagar

Saque los auriculares del estuche de carga y se encenderán automáticamente.

Si el estuche de carga está completamente descargado (le queda 0% de batería), debe encender o apagar los auriculares manualmente: pulse y mantenga presionado el botón de cualquiera de los auriculares hasta que ambos se enciendan o apaguen.

Coloque los auriculares en el estuche de carga y se apagarán automáticamente.

Carga

Para cargar los auriculares insérteles en el estuche de carga.

Los contactos de carga deben estar bien conectados. Durante la carga los LED de los auriculares se encienden en rojo. Cuando los auriculares están completamente cargados, los LED cambian a verde.

Cargue el estuche de carga a través de un cable Micro USB.

Durante la carga los indicadores LED del estuche de carga parpadearán en rojo.

Cuando el estuche de carga está completamente cargado, los indicadores LED cambian a rojo constante.

Cuando el estuche de carga está activado y si le queda del 10 al 99 % de carga, los LED estarán en verde constante durante 4 segundos y luego se apagarán.

Cuando el estuche de carga está activado y la batería está baja (1 - 10 %), los LED parpadearán en verde durante 4 segundos y luego se apagarán.

Conexión

1. Saque los auriculares del estuche. Se encenderán y se conectarán entre sí.
 2. Los LED de los auriculares parpadearán en rojo y verde.
 3. Conéctese a los auriculares desde su teléfono o dispositivo.
- Cuando los auriculares estén conectados a su dispositivo, parpadearán en verde.
Si es necesario consulte el manual de su teléfono o dispositivo.

Uso

Coloque con cuidado los auriculares en sus oídos.

Responder y colgar una llamada telefónica

Pulse el botón para contestar una llamada telefónica. Pulse el botón 2 veces para colgar una llamada. Para rechazar una llamada presione y mantenga presionado el botón de cualquiera de los auriculares.

Reproducir/Pausa

Para reproducir o pausar presione el botón (en cualquier auricular).

Siguiente canción

Para pasar a la siguiente canción presione 2 veces el botón en el auricular derecho.

Canción anterior

Para volver a la canción anterior presione 2 veces el botón en el auricular izquierdo.

Volumen

Ajuste el volumen desde su dispositivo conectado (por ejemplo, teléfono).

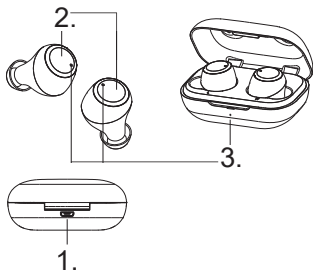
Asistente de voz

Para activar el asistente de voz pulse 3 veces el botón en cualquiera de los auriculares. Funciona para el asistente de Google y Siri.

Instrucciones de seguridad

1. No desmonte ni modifique el producto para evitar dañar el producto y evitar peligros.
2. No almacene el producto en temperaturas extremas (inferiores a 0 °C o superiores a 45 °C).
3. Para limpiar el producto no utilice productos químicos agresivos o detergentes fuertes.
4. Manténgalos secos.
5. Para evitar daños auditivos, antes de realizar la conexión asegúrese de que el volumen esté bajo. Aumente gradualmente el volumen hasta que alcance un volumen cómodo.

HUN



1. Töltőcsatlakozó (USB Micro-B)

2. Érintőgomb

Be/ki/előző/következő/hívásfogadás/híváselutasítás

3. LED-ek

Alaphelyzetbe állítás

Kapcsolja be a fülügyőket, és nyomja meg a gombot mindkét fülügyőn 7 alkalommal.

Be- és kikapcsolás

Vegye ki a fülügyőket a töltőtokból, akkor automatikusan bekapcsolódnak.

Ha a töltőtok 0%-ra lemerült, a fülügyőket manuálisan kell be- és kikapcsolnia: Nyomja meg hosszan bármelyik fülügyőn a gombot, amíg be- vagy kikapcsolnak.

Helyezze a fülügyőket a töltőtokba az automatikus kikapcsolásukhoz.

Töltés

A fülügyőket a töltésükhöz helyezze a töltőtokba.

Ügyeljen arra, hogy a töltőcsatlakozók jól csatlakozzanak.

Töltés közben a fülügyőkon lévő LED-ek pirosan világítanak. A fülügyőkon a LED-ek a teljes feltöltésük után zöld színűre váltanak.

A töltőtokot Micro USB-kábelen keresztül töltheti.

Töltés közben a töltőtokon lévő LED-ek vörösén villognak.

A töltőtok teljes feltöltése után a LED-ek folyamatosan vörösén világítanak.

A töltőtok aktiválásakor, ha a töltöttsége 10–99%, a LED-ek 4 másodpercig folyamatosan zölden világítanak, majd kialszanak.

A töltőtok aktiválásakor, ha a töltöttsége alacsony (1–10%), a LED-ek 4 másodpercig zölden villognak, majd kialszanak.

Csatlakoztatás

1. Vegye ki a fülügyőket a tokból. Ekkor bekapcsolódnak, és kapcsolódnak egymáshoz.

2. A fülügyők LED-jei pirosan és zölden villognak.

3. Csatlakozzon a telefonjáról/eszközéről a fülügyőkhöz.

Miután a fülügyők csatlakoztak az eszközéhez, zölden

villognak.

Szükség esetén tekintse meg a telefon/eszköz használati útmutatóját.

Használat

Óvatosan tolja a fülügyőket a füleibe.

Hívás fogadása és befejezése

Telefonhívás fogadásához nyomja meg a gombot.

Nyomja meg a gombot kétszer a hívás befejezéséhez.

Nyomja meg hosszan a gombot bármelyik fülügyőn a hívás elutasításához.

Lejátszás/szüneteltetés

Nyomja meg a gombot a lejátszáshoz/szüneteltetéshez (bármelyik fülügyőn).

Következő zeneszám

Nyomja meg 2-szer a gombot a jobb oldali fülügyőn a következő zeneszámra váltáshoz.

Előző zeneszám

Nyomja meg 2-szer a gombot a bal oldali fülügyőn az előző zeneszámra váltáshoz.

Hangerő

A hangerőt a csatlakoztatott eszközéről (pl. a telefonjáról) állíthatja be.

Hangasszisztens

Nyomja meg bármelyik fülügyőn a gombot 3-szor a hangasszisztens aktiválásához. A Google Asszisztens és a Siri rendszerével működik.

Biztonsági utasítások

1. Soha ne szerelje szét vagy módosítsa a terméket, mert azzal kárt okozhat benne, és veszélyes helyzetet idézhet elő.

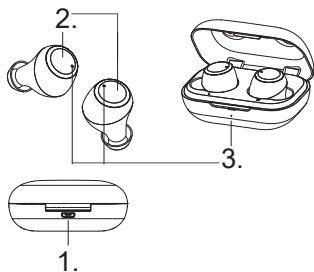
2. Ne tárolja extrém hőmérsékleti körülmények között (0 °C alatt és 45 °C fölött).

3. Ne használjon erős vegyszereket vagy erős tisztítószereket a termék tisztításához.

4. Tartsa szárazon.

5. A halláskárosodás elkerülése érdekében állítsa a hangerőt alacsony fokozatra, mielőtt a fülügyőket csatlakoztatja. Fokozatosan növelje a hangerőt, amíg eléri a zenehallgatáshoz kellemes szintet.

ELL



1. Επαφή φόρτισης (USB Micro-B)
2. Κουμπί αφής
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση/προηγούμενο/επόμενο/
απάντηση/κλείσιμο
3. Λυχνίες LED

Επαναφορά

Ενεργοποιήστε τα ακουστικά, πατήστε το κουμπί σε κάθε ακουστικό 7 φορές.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Βγάλετε τα ακουστικά από τη θήκη φόρτισης και θα ενεργοποιηθούν αυτόματα.

Εάν στη θήκη φόρτισης έχει απομείνει 0% μπαταρία, πρέπει να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τα ακουστικά χειροκίνητα: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί σε οποιοδήποτε από τα ακουστικά μέχρι να ενεργοποιηθούν ή να απενεργοποιηθούν.

Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης για να απενεργοποιηθούν αυτόματα.

Φόρτιση

Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης για να τα φορτίσετε.

Οι επαφές φόρτισης πρέπει να είναι καλά συνδεδεμένες. Τα LED στα ακουστικά ανάβουν κόκκινα κατά τη φόρτιση. Όταν τα ακουστικά είναι πλήρως φορτισμένα, τα LED αλλάζουν σε πράσινο.

Φορτίστε τη θήκη φόρτισης μέσω καλωδίου Micro USB.

Τα LED στη θήκη φόρτισης θα αναβοσβήνουν κόκκινα κατά τη φόρτιση.

Όταν η θήκη φόρτισης είναι πλήρως φορτισμένη, τα LED αλλάζουν σε σταθερό κόκκινο.

Όταν η θήκη φόρτισης ενεργοποιείται και εάν έχει απομείνει 10-99%, τα LED θα ανάψουν σταθερά πράσινα για 4 δευτερόλεπτα και θα σβήσουν.

Όταν η θήκη φόρτισης ενεργοποιείται και εάν έχει χαμηλή μπαταρία (1-10%), τα LED θα αναβοσβήνουν πράσινα για 4 δευτερόλεπτα και θα σβήσουν.

Σύνδεση

1. Βγάλετε τα ακουστικά από τη θήκη. Θα ενεργοποιηθούν και θα συνδεθούν μεταξύ τους.

2. Οι λυχνίες LED των ακουστικών θα αναβοσβήνουν με κόκκινο και πράσινο.

3. Συνδεθείτε στα ακουστικά από το τηλέφωνο/τη συσκευή σας.

Όταν τα ακουστικά συνδεθούν στη συσκευή σας, θα αναβοσβήνουν με πράσινο χρώμα.

Αν χρειάζεται, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του τηλεφώνου/συσκευής σας.

Χρήση

Τοποθετήστε απαλά τα ακουστικά στα αυτιά σας.

Απάντηση και τερματισμός τηλεφωνικών κλήσεων

Πατήστε το κουμπί για να απαντήσετε σε μια τηλεφωνική κλήση. Πατήστε το κουμπί 2 φορές για να τερματίσετε μια τηλεφωνική κλήση.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί σε οποιοδήποτε ακουστικό για να απορρίψετε μια κλήση.

Αναπαραγωγή/Παύση

Πατήστε το κουμπί για αναπαραγωγή/παύση (σε οποιοδήποτε ακουστικό).

Επόμενο τραγούδι

Πατήστε το κουμπί 2 φορές στο δεξί ακουστικό για το επόμενο τραγούδι.

Προηγούμενο τραγούδι

Πατήστε το κουμπί 2 φορές στο αριστερό ακουστικό για το προηγούμενο τραγούδι.

Ένταση ήχου

Ρυθμίστε την ένταση ήχου από τη συνδεδεμένη συσκευή σας (π.χ. τηλέφωνο).

Φωνητικός βοηθός

Πατήστε το κουμπί σε οποιοδήποτε ακουστικό 3 φορές για να ενεργοποιήσετε τον φωνητικό βοηθό. Λειτουργεί με τον Βοηθό Google και το Siri.

Οδηγίες ασφαλείας

1. Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε το προϊόν για να αποφύγετε ζημιά στο προϊόν και να αποφύγετε κίνδυνο.

2. Μη φυλάσσετε σε ακραίες θερμοκρασίες (κάτω από 0°C ή πάνω από 45°C).

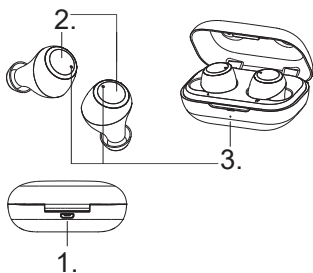
3. Μην χρησιμοποιείτε σκληρές χημικές ουσίες ή ισχυρά απορρυπαντικά όταν καθαρίζετε αυτό το προϊόν.

4. Διατηρήστε στεγνό.

5. Για να αποφύγετε βλάβη στην ακοή, βεβαιωθείτε ότι η ένταση είναι ρυθμισμένη σε χαμηλή πριν τη σύνδεση.

Σταδιακά αυξήστε την ένταση μέχρι να φτάσετε σε ένα άνετο επίπεδο ακρόασης.

POR



1. Contacto de carregamento (USB Micro B)

2. Botão tátil

Ligar/desligar/anterior/seguinte/atender/desligar

3. LED

Reiniciar

Ligue os auriculares, prima o botão em cada auricular 7 vezes.

Ligar e desligar

Tire os auriculares do estojo de carga, eles ligar-se-ão automaticamente.

Se o estojo de carga tiver 0% de bateria, é necessário ligar ou desligar manualmente os auriculares: Prima e mantenha premido o botão em qualquer um dos auriculares até que estes se liguem ou desliguem.

Coloque os auriculares no estojo de carga, eles desligar-se-ão automaticamente.

Carregar

Insira os auriculares no estojo de carga para os carregar.

Os contactos de carregamento devem estar bem ligados. Os LEDs nos auriculares estão acesos a vermelho durante a carregamento. Quando os auriculares estão completamente carregados, os LEDs mudam para verde.

Carregue o estojo de carga através de um cabo Micro USB. As luzes LED na caixa carregadora irão piscar com cor vermelha enquanto estiver a carregar.

Quando a caixa carregadores estiver completamente carregada, as luzes LED vão mudar para um vermelho constante.

Quando a caixa carregadora for ativada e tiver entre 10 a 99% de bateria, as luzes LED ficarão verdes, sem piscarem, durante 4 segundos e depois apagam-se.

Quando a caixa carregadora for ativada e tiver pouca bateria (1-10%), as luzes LED vão piscar com cor verde durante 4 segundos e depois apagam-se.

Ligar

1. Retire os auriculares do estojo. Eles ligar-se-ão automaticamente e um ao outro.

2. Os led dos auriculares piscarão a vermelho e verde.

3. Ligue-se aos auriculares a partir do seu telefone/dispositivo.

Quando os auriculares estiverem ligados ao seu dispositivo, estes piscarão a verde.

Consulte o manual do seu telefone/dispositivo, se necessário.

Utilização

Coloque gentilmente os auriculares nos ouvidos.

Atender e desligar uma chamada

Prima o botão para atender uma chamada telefónica. Prima

o botão 2 vezes para desligar uma chamada telefónica.

Prima e mantenha premido o botão em qualquer um dos auscultadores para rejeitar uma chamada.

Tocar/Pausar

Prima o botão para tocar/pausar (em qualquer um dos auriculares).

Música seguinte

Prima o botão 2 vezes no auricular direito para a música seguinte.

Música anterior

Prima o botão 2 vezes no auricular esquerdo para a música anterior.

Volume

Ajuste o volume a partir do seu dispositivo ligado (por exemplo, telefone).

Assistente de voz

Prima 3 vezes o botão em qualquer um dos auriculares para ativar o assistente de voz. Funciona para o Google Assistant e para a Siri.

Instruções de segurança

1. Nunca desmonte ou modifique o produto para evitar danos no produto e evitar perigo.

2. Não armazene em temperaturas extremas (abaixo de 0°C ou acima de 45°C).

3. Não utilize produtos químicos agressivos ou detergentes fortes quando limpar este produto.

4. Manter seco.

5. Para evitar danos auditivos, certifique-se de que o volume está regulado para baixo antes de ligar. Aumentar gradualmente o volume até atingir um nível de audição confortável.

DAN



Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2012/19/EU Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU. Entsorgen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht im normalen Haushaltsmüll. Bringen Sie es für die Wiederverwertung zu einer offiziellen Sammelstelle. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Entsorgungsdiensten oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.



Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως κανονικό οικιακό απόβλητο, αλλά πρέπει να επιστραφεί σε σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται από τον δήμο σας, τις υπηρεσίες απόρριψης απορριμμάτων του δήμου σας ή τον πωλητή λιανικής από όπου αγοράσατε το προϊόν σας.



Disposal of electric and electronic devices EC Directive 2012/19/EU This product is not to be treated

as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.



Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine EU direktiivi 2012/19/ EU Seda toodet ei aa käidelda olmejäätmena, vaid tuleb viia elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest või edasimüüjalt, kellelt toote otsite.



Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2012/19/EU Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisen kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnalta, kunnallisesta jätehuolto-yhtiöstä tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.



Élimination des appareils électriques et électroniques. Directive CE 2012/19/UE. Ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire mais doit être renvoyé à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements auprès de votre municipalité, des services d'élimination des déchets de votre municipalité ou du détaillant où vous avez acheté votre produit.



Trier l'emballage comme carton et disposer du produit dans les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

HUN



Elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanítása 2012/19/EU irányelv
Ez a termék nem kezelhető általános háztartási hulladékként. A leselejtezéséhez el kell juttatni egy kifejezetten az elektromos és elektronikus eszközökhöz fenntartott gyűjtőpontra. További információkat a helyi önkormányzat, a helyi önkormányzat hulladékkezelő szolgáltatói vagy az a kereskedő adhat, akitől a terméket megvásárolta.

LAV



EK direktīva 2012/19/EU šo izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču otrreizējai pārstrādei. Papildinformāciju Jūs saņemsiet Jūsu pagastā, komunālajā dienestā vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

LIT



Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimo EB direktyva 2012/19/EU Šio gaminio negalima tvarkyti kaip įprastinių buitinių atliekų, bet reikia palikti elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimo užsiimančiame priėmimo punkte. Daugiau informacijos gausite savo savivaldybėje, komunalinėse atliekų tvarkymo įmonėse arba parduotuvėje, kurioje pirkote gaminį.

NLD



Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur volgens EG-richtlijn 2012/19/EU. Dit product mag niet worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Meer informatie is beschikbaar bij uw plaatselijke gemeente, de afvalverwerkingsdienst van uw gemeente of de handelaar waar u uw product heeft gekocht.

NOR



Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr EU-direktiv 2012/19/EU Dette produktet er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningssavfall, men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallshåndteringstjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

POL



Użycie urządzeń elektrycznych i elektronicznych Dyrektywa WEEE 2012/19/WE Ten produkt nie może być traktowany jak zwykłe odpady gospodarcze, ale musi być zwrócony do punktu zbiórki, w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Dalsze informacje dostępne są w Twojej gminie, w gminnych zakładach utylizacji odpadów lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

POR



Eliminação de dispositivos elétricos e eletrónicos da Directiva CE 2012/19/EU. Este produto não deve ser tratado como lixo doméstico

normal, mas deve ser devolvido a um ponto de recolha para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrónicos. Mais informações estão disponíveis no seu município, nos serviços de eliminação de resíduos do seu município ou no concessionário onde adquiriu o seu produto.

SPA



Directiva CE 2012/19/UE sobre resíduos de aparatos eléctricos y electrónicos

Este aparato no debe tratarse como basura doméstica normal, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Más información encontrará en su municipio, los servicios de eliminación de residuos de su municipio, o en el establecimiento donde adquirió el aparato.

SWE



Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater EU-direktiv 2012/19/EU Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Utförligare information lämnas av kommunen, de kommunala avfallshanteringsföretagen eller företaget som sålt produkten.

Maximum RF output (EIRP): <20dBm.

RF: 2.4 GHz

DAN

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSE-SERKLÆRING

Den forenkledte EU-overensstemmelseserklæring, som omhandlet i artikel 10, stk. 9, udformes som følger: Hermed erklærer DistIT Services AB, at radioudstyrstypen trådløse enhed er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

www.aurdel.com/compliance/

DEU

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄT-SERKLÄRUNG

Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklährt DistIT Services AB, dass der Funkanlagentyp drahtlose Gerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.aurdel.com/compliance/

ELL

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 9 έχει ως εξής: Με την παρούσα ο/η DistIT Services AB, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ασύρματη συσκευή πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

www.aurdel.com/compliance/

ENG

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be provided as follows: Hereby, DistIT Services AB declares that the radio equipment type wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.aurdel.com/compliance/

EST

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Artikli 10 lõikes 9 osutatud lihtsustatud vastavusdeklaratsioon esitatakse järgmisel kujul: Käesolevaga deklareerib DistIT Services AB, et käesolev raadioseadme tüüp juhtmeta sidet kasutav seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.aurdel.com/compliance/

FIN

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Edellä 10 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettava seuraavasti: DistIT Services AB vakuuttaa, että radiolaitetyyppi langaton laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

www.aurdel.com/compliance/

FRA

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

La déclaration UE de conformité simplifiée visée à l'article 10, paragraphe 9, est établie comme suit: Le soussigné, DistIT Services AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type appareil sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

www.aurdel.com/compliance/

HUN

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 10. cikk (9) bekezdésében említett egyszerűsített megfeleléségi nyilatkozat szövege a következő: DistIT Services AB igazolja, hogy a vezeték nélküli eszköz típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

www.aurdel.com/compliance/

LAV

VIENKÄRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Vienkāršota ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 10. panta 9. punktu ir šāda: Ar šo DistIT Services AB deklarē, ka radioiekārta bezvadu ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

www.aurdel.com/compliance/

LIT

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES
DEKLARACIJA

Supaprastinta ES atitikties deklaracija, nurodyta 10 straipsnio 9 dalyje, suformuluojama taip: Aš, DistIT Services AB, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas belaidis prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.aurdel.com/compliance/
NLD

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De in artikel 10, lid 9, bedoelde vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring wordt als volgt geformuleerd: Hierbij verklaar ik, DistIT Services AB, dat het type radioapparatuur draadloze apparaat conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

www.aurdel.com/compliance/

NOR

See other languages.

www.aurdel.com/compliance/

POL

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI
UE

Uproszczoną deklarację zgodności UE, o której mowa w art. 10 ust. 9, należy podać w następujący sposób: DistIT Services AB niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego urządzenie bezprzewodowe jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.aurdel.com/compliance/

22

POR

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE
SIMPLIFICADA

A declaração UE de conformidade simplificada a que se refere o artigo 10.o, n.o 9, deve conter os seguintes dados: O(a) abaixo assinado(a) DistIT Services AB declara que o presente tipo de equipamento de rádio dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

www.aurdel.com/compliance/

SPA

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
SIMPLIFICADA

La declaración UE de conformidad simplificada a que se refiere el artículo 10, apartado 9, se ajustará a lo siguiente: Por la presente, DistIT Services AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico dispositivo inalámbrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

www.aurdel.com/compliance/

SWE

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Den förenklade EU-försäkran om överensstämmelse som avses i artikel 10.9 ska lämnas in enligt följande: Härmed försäkrar DistIT Services AB att denna typ av radioutrustning trådlös enhet överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.aurdel.com/compliance/

DistIT Services AB, Glasfibergatan 8, 125 45 Älvsjö, Sweden
DistIT Services AB, Suite 89, 95 Mortimer Street, London, W1W7GB, England